全美洪門懇親大會
代表連日酌酢繁忙

本市僑領名流。凡百數十人。各人入席後。首由該會主席伍月華介紹民治黨出席代表及該會總理梁瑞芹。陳光耀與元老李聖策。陳兆琼。余柯中。梅友卓。黃紀實。方忠達。阮本萬等與衆認識。次由該會總秘書李灼南致歡宴詞畢。請民治黨美洲總部主席朱家兆先生演講。朱先生用最誠懇的態度。闡明中國洪門民治黨的政治主張。對於安良工商會諸執事熱心社會。備極推崇。演畢。掌聲四起。歷久始停。後由民治黨代表簡國安致謝詞畢。宴會開始。主人慇懃勸食勸飲。嘉餚美酒。豐盛可口。賓主之間。情感融洽。飲至八時。盡歡而別。

▲協勝公會之歡宴

本市協勝公會執事。以民治黨洪懇大會在本市揭幕。各國代表雲集。爲盡地主之誼。及聯絡情感起見。於四月卅日晚上六時。在本市太平洋酒家金鑾酒家第一樓三大酒家設筵招待。洪懇會全體代表。欣然蒞席。該公會主席伍諭學。張小樓。書記李郅平。總理黃華耀。元老伍佳彥。許成照。財政高官烈。交際高休。陳煥盈。伍柏等先生。預到候迎。來賓有中華公所主席梁聲泰。寧陽會館主席李覺之。聯成公所主席楊文伯。安良工商會主席伍月華。會長陳以立。中華公商會會長（襄旁火）迺。華僑學校長陳冠中等先生。（未完）

多城達權監督逝世

多朗度訊。本埠達權社。歷任監督林結君。廣東中山縣庫充鄉亨尾村人。乃洪門熱心叔父。一生慈祥。待人和藹。今年六十五歲。不幸昨十二號。因病逝世。其子女兒孫。皆在祖國。由達權社爲之辦理喪事。定期於五月十五日。在達權社禮堂。舉行喪禮。出殯歸土。

宜放假學生任計數員

奇花衣館茲宜僱放假學生任計數員工薪優給如意者請到式奉八號奇花街洽商

○八房住宅出賣

八房住宅一間近唐人埠內有客廳殮廳廚房及五个睡房全部土庫取價壹萬壹千八百元請與 Jack Oliver HA. 5800 或 HA. 2429R 電話洽商

A. E. Austin & Co. Ltd.
2496 E. Hastings HA. 5800

○餐館生意出賣

本餐館位在繁盛區域如有梓里欲營斯業者請來面議爲盼　中央餐館主人啓
1608 Commercial Dr. HA. 3174

○殮館出賣

本餐館在亞省粗市埠，地位適中，生意暢旺，傢俬齊備，有住房兩個，及洗身房，因人力缺乏，願將生意出賣，取價相宜，如有僑梓欲營斯業者，歡來面議，或電話 39 商討　本殮館主人啓
TROCHU CAFE　Trochu, Alta.

殮館生意連實業出賣

本殮館在緬省卡文埠，向來生意暢旺，茲因股東志圖別業，將全盤生意連實業出賣，如有僑胞合意請來函商或面議。
通訊處 B. C. CAFE
P. O. Box 107 Carman, Man.

○殮館出賣

此殮館配足裝置用具并有住宿處獨市生意居於興盛麥園區域欲知情形請用英文與下列通信
Mrs. Walter Skulmoski
Fairlight, Sask.

殮館出賣　志圖別業
函商面議　便由尊意

ROYAL CAFE
P.O. Box 237, Bonnyville, Alta,

機飛ＣＰＡ搭請
香港北美間捷徑

帶香港親朋來北美。請搭加拿大太平洋航空公司（簡稱詩丕愛）飛機。經由最便捷之途徑。詩丕愛對於東方航務既有七十年之經驗。又每期飛機在各大站。既有華籍空中小姐及傳話照顧。足以保証搭客一路順風而舒適。

搭詩丕愛最新式之超型大客機。經由最快之太圍航線。經數小時可橫渡太平洋。雲哥華至香港　單程充銀期先付五十六元。

凡有疑問或欲定位者請與旅行社或直接與詩丕愛接洽。

加拿大太平洋　航空公司
Canadian Pacific AIRLINES
世界最大之航空組織

你們可以絕對信賴
加拿大公民科！

公民科之主要任務爲：

- 協助新來人民納入於加拿大生活，使其能對社會國家作其最佳之貢獻。
- 鼓勵全部加拿大人更充分接受公民責任。

公民科供給下列服務：

- 免費供應教育機關，志願團體，語文及其他課本以爲新來人民教育班之用。
- 協助志願團體計劃及實施各種公民方案。
- 協助志願團體籌備及辦理領袖人才訓練會議與課程。
- 與各省當局協定供給財政援助以應新來人民語文及公民教育班之開支。
- 於有關公民事務作爲志願團體與政府部門及其他機構間之媒介。
- 編製出版物"公民"及其他指導方案以爲志願團體領袖於計劃及執行各種公民計劃與方案之應用。

公民科之官員隨時準備以一切可能方法協助你們，你們所需爲者僅爲與下列最近地点之官員取得聯絡。

公民與移民部
部長畢加斯格爾　次長福天耶

東
代
本總公所訂於五月十九日下午二時舉行成立第三十八週年紀念典禮並治潔茗同日下午五時半假座新華僑酒樓懽讌屆時敬請加美各埠馬氏公所通訊處暨伯叔兄弟嬸姆姊妹諸姑表戚駕臨助慶曷勝榮幸

凡屬本總公所所員七十歲以上之耆老十五歲以下之男女幼童一律不收席金惟須報名以編筵席

旅北美馬氏總公所同人敬約
SOCIETY of NORTH AMERICA
139 Pender Street East　Vancouver 4, B. C. Canada

○新藥行面世預告
良相良醫　聖賢事業
濟人濟物　仙佛心（腸）

◎哀謝

先考諱應熊字連渭黃公府君痛於中華民國四十六年四月二十九日上午十一点半鐘病終於中央醫院享壽六十五歲不孝精忠等遠居祖國不克匍匐奔喪聞耗悲慟謹遵禮成服經於五月七日下午三時假暗士黨殯儀館舉行出殯典禮扶柩安葬於華人公共坟場叨蒙 宗親戚友世誼親臨執紼並惠贈賻儀花圈素車隨送厚誼隆情歿存均感哀此鳴謝

未亡人周氏泣淚稽首
孤子　精忠泣血稽顙
孤女邦媛　淑媛泣血稽首
媳婦　周氏拭淚稽首
男孫騰歡　騰暢　騰欣　騰叙拭淚鞠躬
女孫　雪芳拭淚斂衽

厚惠列后　恕不稱呼

董經畧弍百元　董維灝四拾元　葉秩棉
曹梓岳　徐福炎　李福華　董啓發　每伍元　徐煥凌　周管有　每叁元　徐業成　徐秩庸　每弍元五毫　楊敦源夫人
徐秩炎　曹苗三婆　徐貫儲　徐錦濤
徐煥章　徐館沂　徐耀廷　每弍元　何國權　黃家祥　吳如桐　徐壽祺　徐福炎　甄寬　徐錦濤　以上花圈　徐德燎
夫人　朱宏柱　徐福炎　徐錦濤　董啓發　何國權合家　吳如桐合家　黃家群合家　徐秩炎合家　董維灝合家　黃經畧合家　以上素車

◎哀謝

先考諱韶術字在韶周公府君痛於民國四十六年四月廿六日晨病終於雲埠聖約瑟醫院積閏享壽五十有四韻南遠居祖國未能親視含殮由在享在彪二位伯父料理喪事經於五月一日出殯歸土叨蒙親友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此致謝　孤子韻南泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

周逸經廿元　關逵　鍾鍊共拾五元　家秩　瑞藻　憲湘　家糾　廣和　道銘　在堅　每五元　瑞清叁元　黃劍虹弍元　道藝五元花圈　道彭　在源共五元素車　秉炎素車　道金　在民　在堅　郁憲仝　素車　在享　炎祺共廿五元　在彪廿五元花圈　吳照光　聖占士旅館　仲源房仝人　每花圈

◎哀謝

先妣盧門黃氏孺人悼於民國四十六年五月三日晚以病終於中央醫院內經禱閔享壽六十歲經於同月八日假座華人天主教會出喪歸土安塋荷蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此誌謝

杖期夫　葉球拭淚稽首
孤子　煥照　煥銘泣血稽顙
媳　胡氏拭淚稽首
孫男　超湘　超淋拭淚稽首
孫女　美蘭拭淚稽首

厚惠列后　恕不稱呼

何貽頌夫婦賻儀拾元花圈車　陶然會社大花圈　何成貽花圈車　何貽活花圈車　盧葉憲花圈車　盧葉耀花圈車　盧傳英花圈車　盧葉降花圈車　盧奕堅花圈車　盧保慶花圈車　盧奕熾花圈車　盧錫儕花圈車　盧栄策花圈車

（賻儀）　周禮五元　許錦浩五元　何炎昂陸元　何燕南叁元　周勝叁元　周瑞操　黃信　梁超理　李守捷　每弍元　New Paramount Cafe 叁元　西人 Banks 弍拾元　西人 P. Burns 伍元　西女 Edith 伍元　西女 Mary 伍元